



Thinking of you
Electrolux

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Серия
EFP/M



АГ 49



2 electrolux

Инструкция по эксплуатации
электрокамина серии EFP/M-5012B,
EFP/M-5012W.

Добро пожаловать в мир Electrolux

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый электрокамин и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного удобнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

Содержание

Введение	3
Общий обзор устройства	4
Управление электрокамином	5
Уход и обслуживание	6
Меры предосторожности	7
Сервисное обслуживание	7
Поиск неисправностей	7
Технические характеристики	7
Комплектация	7
Утилизация	7
Сертификация	7
Гарантийный талон	10

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ **WWW.HOME-COMFORT.RU** ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.

Примечание:

В тексте данной инструкции электрокамин может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат и т.п.

Введение

Внимательно прочтайте и строго выполняйте инструкции, содержащиеся в настоящем руководстве по «Уходу и эксплуатации», даже если вы чувствуете, что хорошо знакомы с подобной техникой. Сохраните руководство в надежном месте, для того, чтобы в будущем его можно было легко найти и воспользоваться им.

Назначение прибора

Электрокамин – бытовой электрический обогреватель, предназначенный для обогрева бытовых помещений.



Внимание!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

Примечание:

- Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом, во избежание серьезных травм.
- Электрокамин должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
- После установки электрокамина электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
- Электрокамин должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах.
- Класс мощности электрокамина (указан на паспортной табличке) основан на проведенных испытаниях под определенной нагрузкой.
- Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
- В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
- Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
- На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.



Внимание!

При эксплуатации любого электроприбора необходимо соблюдать основные меры безопасности.

Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током, несчастных случаев или имущественного ущерба: Перед эксплуатацией обогревателя прочтите руководство и храните его в доступном месте.

Используйте обогреватель только при напряжении, которое указано на паспортной табличке.

Не перекрывайте и не ограничивайте поток воздуха через выходные решетки во избежание перегрева и возгорания.

Не располагайте обогреватель в непосредственной близости к какой-либо поверхности, это может привести к перекрыванию решеток и затрудненному удалению воздуха. Не располагайте обогреватель поблизости от отопительных приборов.

Не используйте обогреватель в местах, где используется или хранится топливо, краска или другие горючие жидкости.

Во время эксплуатации данный прибор нагревается. Во избежание ожогов не прикасайтесь к горячей поверхности. Выключите прибор и дайте ему остыть, прежде чем перемещать в другое место.

Не используйте обогреватель для сушки одежды.

Не вставляйте и следите за тем, чтобы в выходные отверстия не попали посторонние металлические предметы, это может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара или повреждению прибора.

Не погружайте прибор в жидкость, следите за тем, чтобы жидкость не попала внутрь прибора, это может привести к поражению электрическим током.

Не доставайте прибор в случае падения в воду. Немедленно выньте вилку из розетки.

Не эксплуатируйте обогреватель с поврежденным шнуром, вилкой, в случае неисправностей, падения или любого другого повреждения. Обратитесь к квалифицированному электрику для проверки, электрической и механической настройки, сервисного обслуживания или ремонта обогревателя.

Не прикасайтесь к работающему электрокамину мокрыми руками.

Наиболее распространенной причиной пере-

4 electrolux

грева является скопление пыли внутри обогревателя. Регулярно удаляйте скопившуюся пыль. Для этого отключите прибор от сети и пропылесосьте вентиляционные отверстия. При чистке прибора не используйте абразивные моющие средства. Очищайте его влажной тряпкой (не мокрой), смоченной горячей мыльной водой. Всегда отключайте прибор от сети перед чисткой.

Не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки.

Не используйте прибор в непосредственной близости от ванны, душа, плавательного бассейна или других емкостей с жидкостью. Прибор должен использоваться в вертикальном положении.

Перед перемещением выключите прибор и дайте ему остыть.

Не используйте прибор со скрученным шнуром питания, это может привести к перегреву и несчастным случаям.

Не рекомендуется использовать шнур удлинитель.

Не вынимайте штепсельную вилку из розетки до выключения прибора.

Вынимая штепсельную вилку из розетки, не тяните за провод – держитесь за саму вилку. Если прибор не используется, отключите его от сети.

Этот прибор не подходит для использования на коврах с длинным ворсом и коврах Флокати.

Во время эксплуатации следите за тем, чтобы провод не касался нагреваемой поверхности.

Не прячьте провод под ковровое покрытие, не кладите сверху коврики, ковровые дорожки и т.д. Расположите провод так, чтобы не споткнуться об него.

Не скручивайте, не перегибайте и не сворачивайте провод вокруг обогревателя, это может привести к истиранию и износу изоляции. Следите за тем, чтобы провод был вынут на всю длину.

Не используйте прибор на открытом воздухе и не оставляйте его на влажном полу.

Не убирайте прибор на место его хранения, если он еще горячий.

Не разрешайте детям играть с прибором. Прибор не следует располагать непосредственно под розеткой.

Все поверхности данного прибора предназначены для предотвращения прямого доступа к нагревательным элементам и должны находиться на своих местах во время эксплуатации.

Для предотвращения перегрева не накрывайте обогреватель.

Поврежденный шнур питания должен быть

заменен квалифицированным электриком во избежание несчастных случаев.

Также прибор не следует подключать к цепи, которая часто замыкается и размыкается.

Используйте данный прибор только по прямому назначению согласно данному руководству. Любое другое использование не рекомендуется производителем и может привести к пожару, поражению электрическим током или несчастному случаю.

Этот прибор предназначен только для домашнего использования, не рекомендуется использовать его в промышленных целях. Нельзя использовать электрокамин в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.

Вблизи обогревателя нельзя распылять аэрозоли и другие легко воспламеняющиеся вещества.

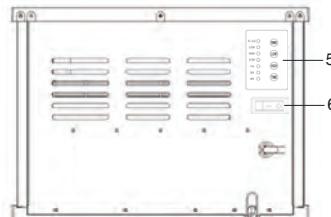
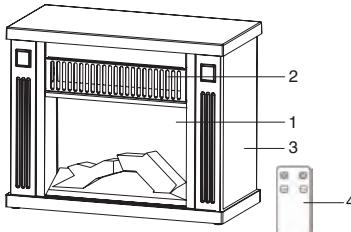
Не используйте электрокамин в связке с внешним терmostатом, программатором, таймером и любыми другими устройствами, автоматически включающими прибор в связи с риском пожара.

Прибор не предназначен для использования детьми, а также людьми с ограниченными возможностями, а также без опыта эксплуатации электрообогревателей.

Примечание:

При первом включении электрокамин может издавать слабый безвредный запах. Это связано с первым включением внутренних нагревательных элементов и не должно повторяться при дальнейшем использовании.

Общий обзор устройства



1. Экран
2. Воздуховыпускная решетка
3. Корпус
4. Пульт ДУ
5. Панель управления
6. Кнопка питания прибора

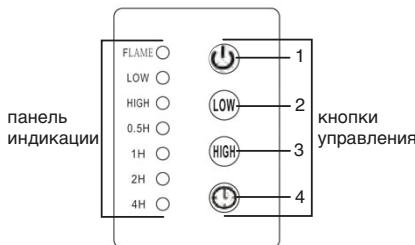
Управление электрокамином

Управление с помощью панели управления

Примечание:

Перед использованием функций прибора с помощью панели управления, включите кнопку питания прибора (пункт 6, общего обзора устройства).

Панель управления



1. Включение/выключение электрокамина, включение эффекта пламени
2. Включение режима половинной мощности обогрева 600 Вт
3. Включение режима полной мощности обогрева 1200 Вт
4. Управление функцией «Таймер»

Механизм управления:

1. Для включения прибора нажмите кнопку (1). Включится индикатор «FLAME».
2. Для выключения прибора повторно нажмите кнопку (1). Индикатор «FLAME» погаснет.
3. Для включения функции обогрева, в зависимости от желаемого режима мощности: нажатие кнопки (HIGH) приведет к включению полной мощности обогрева 1200 Вт. Включится индикатор «HIGH». Нажатие кнопки (LOW) приведет к включению половинной мощности обогрева 600 Вт. Включится индикатор «LOW».
4. Для выключения функции обогрева повторно нажмите кнопку (HIGH) либо (LOW) в соответствии с выбранным в данный момент режимом работы. Индикаторы «HIGH/LOW» погаснут.

5. Для переключения между режимами мощности, достаточно нажать кнопку желаемой мощности (HIGH) либо (LOW), без предварительного выключения работающего режима обогрева.

6. Управление функцией «Таймер». При включенном приборе нажмите кнопку (5), выберете один из 15-ти диапазонов работы таймера.

Диапазон таймера от 30 минут до 7 часов 30 минут.

Шаг настройки таймера 30 минут.

Управление с помощью пульта дистанционного управления.

Примечание:

Перед использованием функций прибора с помощью пульта дистанционного управления, включите кнопку питания прибора (пункт 6, общего обзора устройства).

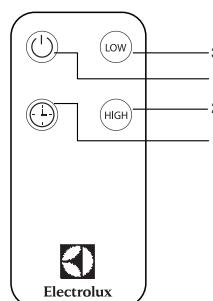
Перед использованием пульта дистанционного управления, снимите изоляционную пленку, как показано ниже.



Примечание:

Удостоверьтесь, что полярность батареек соответствует отметкам внутри отсека для батареек.

Пульт дистанционного управления



1. Кнопка «Питание + имитация пламени»
2. Кнопка режима полной мощности 1200 Вт
3. Кнопка режима половинной мощности 600 Вт
4. Кнопка управления функцией «Таймер»

6 electrolux

Механизм управления:

- Для включения прибора нажмите кнопку . Включится индикатор «FLAME».
- Для выключения прибора повторно нажмите кнопку . Индикатор «FLAME» погаснет.
- Для включения функции обогрева, в зависимости от желаемого режима мощности: нажатие кнопки приведет к включению полной мощности обогрева 1200 Вт. Включится индикатор «HIGH». Нажатие кнопки приведет к включению половинной мощности обогрева 600 Вт. Включится индикатор «LOW».
- Для выключения функции обогрева повторно нажмите кнопку либо в соответствии с выбранным в данный момент режимом работы. Индикаторы «HIGH/LOW» погаснут.
- Для переключения между режимами мощности, достаточно нажать кнопку желаемой мощности либо , без предварительного выключения работающего режима обогрева.
- Управление функцией «Таймер». При включенном приборе нажмите кнопку выберите один из 15-ти диапазонов работы таймера. Диапазон таймера от 30 минут до 7 часов 30 минут. Шаг настройки таймера 30 минут.

Примечание:

Удостоверьтесь в выбранном диапазоне времени работы таймера можно только с помощью индикаторов на панели управления.



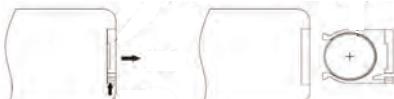
Внимание!

Выньте батарейки из пульта дистанционного управления, если не собираетесь им пользоваться в течении длительного времени.

Избегайте попадания прямых солнечных лучей на датчик инфракрасных лучей на передней панели электрокамина.

Своевременно заменяйте батарейки в пульте дистанционного управления. Не используйте одновременно старую и новую батарейки. Страйтесь не использовать аккумуляторные батарейки.

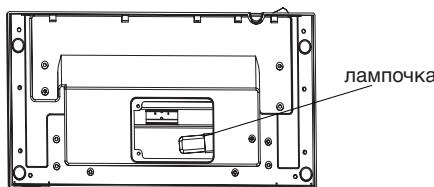
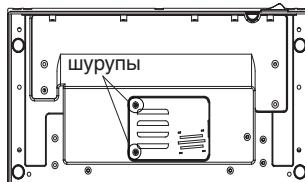
Не роняйте пульт дистанционного управления и страйтесь оберегать его от воздействия влаги.



Уход и обслуживание

Замена лампы

Перед заменой ламп, убедитесь, что электрокамин отключен от электросети.



Лампы эффекта пламени расположены за задней панелью. Для замены ламп, открутите 2 винта на задней панели и снимите панель. Выкрутите перегоревшую лампу и вставьте новую лампу мощностью 25 Вт (G9). Установите заднюю панель.

Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева.

Регулярная чистка прибора при непрерывной эксплуатации

Перед чисткой отключите электрокамин от сети питания.

Перед чисткой убедитесь, что электрокамин полностью остыл.

Используйте влажную тряпку (не мокрую), чтобы стереть с внешней части обогревателя пыль и грязь. Воспользуйтесь пылесосом, чтобы удалить пыль с искусственных дров.

Убедитесь, что обогреватель полностью высох, прежде чем подключать его к сети.

Меры предосторожности

- Ставьте электрокамин в правильное положение.
- Электрокамин должен быть установлен таким образом, чтобы человек, принимающий ванну или душ, не мог случайно прикоснуться к панели управления.
- Прибор нельзя устанавливать под розеткой электропитания.
- Если электрокамин устанавливается на полу, не располагайте его рядом с ванной, душем или плавательным бассейном.
- В случае повреждения шнура питания обратитесь к квалифицированному электрику или сотруднику сервисной службы.
- Не накрывайте работающий электрокамин.
- Убедитесь, что прибор полностью остыл, прежде чем убрать его на хранение.
- В случае если электрокамин планируется не использовать длительное время, рекомендуется очистить его и убрать на хранение (желательно в заводской упаковке) в прохладное сухое место.

Сервисное обслуживание

В случае необходимости сервисного обслуживания обратитесь к продавцу.

Замена шнура питания

Во избежание несчастных случаев поврежденный шнур питания должен быть заменен представителем сервисного центра или другим квалифицированным специалистом.

Поиск неисправностей

Проблема	Решение
Нет нагрева	Убедитесь что прибор подключен к розетке
Не работает эффект пламени	Замените лампу

Технические характеристики

Модель	EFP/M-5012W EFP/M-5012B
Мощность, Вт	1200/600
Напряжение, В/Гц	220-240/50
Номинальный ток, А	5,45
Класс электропрозащиты	I
Площадь обогрева, м ²	до 17
Габариты прибора, мм	340x170x250
Габариты в упаковке, мм	390x215x295
Вес, нетто, кг	3,98
Вес, брутто, кг	4,39

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Комплектация

- Электрокамин
- Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном
- Пульт дистанционного управления

Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Сертификация

Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р 52161.2.30-2007,
ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (разд. 4),
ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (разд. 5, 7),
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд. 6, 7),
ГОСТ Р 51317.3.3-2008.

Сертификат соответствия:
РОСС SE.АГ49.В01648

Срок действия:
с 12.02.2013 по 11.02.2015 г.

Орган по сертификации:
РОСС RU.0001.11АГ49,
ООО «ГИЛЬДИЯ КАЧЕСТВА»

8 electrolux

Адрес:

115088, г. Москва,
ул. Шарикоподшипниковская, дом 4,
корпус 12,
телефон: 8-495-786-69-69

**Информация о сертификации продукции
обновляется ежегодно. (При отсутствии
копии нового сертификата в коробке спра-
шивайте копию у продавца).**

Сертификат выдан:

фирма AB Electrolux, S:T Göransgatan 143,
SE-105 45 Stockholm, Швеция
Тел.: +46 8 738 60 00

Сделано в Китае

Импортёр и уполномоченный представитель:

ООО «Ай.Эр.Эм.Си.», 119049, г. Москва,
Ленинский проспект, д. 6, стр. 7, каб. 14

Дата изготовления указывается на этикет- ке на приборе.

Изготовитель оставляет за собой право на
внесение изменений в конструкцию и характе-
ристики прибора.

«ELECTROLUX is a registered trademark used
under license from AB Electrolux (publ)»
Электролюкс – зарегистрированная торговая
марка, используемая в соответствии с лицензи-
ей Электролюкс АБ (публ.)
АБ Электролюкс, С:т Горансгатан 143, СЕ –
105 45, Стокгольм, Швеция.